



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

## ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

pro podlimitní veřejnou zakázku na služby rozdělenou na části s názvem  
**„Výuka anglického, německého, francouzského a španělského  
jazyka pro akademické pracovníky FF MU v rámci projektu  
FIFA“**

Zadavatel:

Masarykova univerzita

Sídlo:

Žerotínovo náměstí 9, 601 77 Brno

IČ:

00216224

V Brně dne 29.06.2012

Podlimitní veřejná zakázka na služby

Výuka anglického, německého, francouzského a španělského jazyka pro akademické pracovníky FF MU v rámci projektu FIFA

Zadávací dokumentace



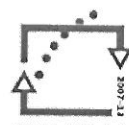
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### OBSAH

1	Identifikační údaje zadavatele .....	3
2	Preambule .....	3
3	Předmět veřejné zakázky .....	5
4	Předpokládaná hodnota veřejné zakázky .....	6
5	Dodatečné informace .....	6
6	Místo plnění .....	7
7	Lhůta plnění .....	7
8	Kvalifikační předpoklady uchazeče .....	7
8.1	Splnění požadavků na kvalifikaci .....	8
8.1.1.	ZÁKLADNÍ KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY .....	8
8.1.2.	PROFESNÍ KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY .....	9
8.1.3.	TECHNICKÉ KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY .....	9
8.2	Prokázání splnění požadavků na kvalifikaci .....	11
8.3	Doklady předkládané zadavateli před podpisem smlouvy .....	12
9	Obchodní a platební podmínky .....	13
10	ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY .....	15
11	PODMÍNKY A POŽADAVKY PRO ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY .....	15
11.1	Nabídka uchazeče .....	15
11.2	Forma nabídky .....	16
11.3	Obsah a členění nabídky .....	17
12	Zadávací lhůta .....	17
13	LHŮTA A MÍSTO PRO PODÁVÁNÍ NABÍDEK .....	17
14	Otevírání obálek s nabídkami .....	17
15	Požadavky na varianty nabídek .....	18
16	Zrušení zadávacího řízení .....	18
17	Výběr nejvhodnější nabídky .....	18
18	Ostatní podmínky zadávacího řízení .....	19
19	Poskytování zadávací dokumentace .....	19



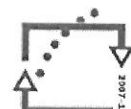
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### 1 IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE ZADAVATELE

Název: **Masarykova univerzita**

Právní forma zadavatele: Veřejná vysoká škola podle zákona č. 111/1998 Sb., nezapsaná v obchodním rejstříku

Sídlo: Žerotínovo náměstí 9, 601 77 Brno

IČ: 00216224

DIČ: CZ00216224

Jednatel/zástupce: doc. Ing. Ladislav Janíček, PhD., MBA, kvestor

Adresa profilu zadavatele: <https://zakazky.muni.cz/>

Kontaktní osoba ve věcech VZ: Mgr. Lucie Holakovská, manažerka veřejných zakázek

Tel: +420 54949 4569

E-mail: [holakovska@rect.muni.cz](mailto:holakovska@rect.muni.cz)

### 2 PREAMBULE

Zadavatel, kterým je Masarykova univerzita, Žerotínovo náměstí 617/9, 601 77 Brno, IČ 00216224, veřejná vysoká škola založená zákonem č. 50/1919 Sb., nezapsaná v obchodním rejstříku (dále jen „zadavatel“), je řešitelem projektu s názvem *Filosofická fakulta jako pracoviště excelentního vzdělávání: Komplexní inovace studijních oborů a programů FF MU s ohledem na požadavky znalostní ekonomiky* (reg. č. CZ.1.07/2.2.00/28.0228), financovaného Evropským sociálním fondem v ČR a Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy v ČR v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost.

Tato veřejná zakázka je ve smyslu § 10 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále také jen „zákon“), veřejnou zakázkou na služby, a ve smyslu § 12 odst. 2 zákona podlimitní veřejnou zakázkou, zadávanou podle § 21 odst. 1 písm. f) zákona ve zjednodušeném podlimitním řízení.

V souladu s ustanovením § 98 zákona je veřejná zakázka rozdělena na čtyři části. Předmět jednotlivých částí veřejné zakázky a další požadavky související s rozdělením veřejné zakázky na části jsou uvedeny dále v této zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Tato zadávací dokumentace je vypracována jako souhrn údajů, požadavků a technických podmínek zadavatele vymezujících předmět veřejné zakázky v podrobnostech nezbytných pro vypracování a podání nabídky (dále také jen „zadávací dokumentace“) na plnění podlimitní veřejné zakázky zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení podle zákona. Práva a povinnosti neupravené těmito zadávacími podmínkami se řídí zákonem, jeho prováděcími předpisy a pravidly operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost (dále také jen „OP VK“; pravidla jsou dostupná na [www.msmt.cz](http://www.msmt.cz)) a vnitřními předpisy zadavatele, týkajícími se zadávání veřejných zakázek (dále také jen „vnitřní předpisy“).

Uchazeč bere na vědomí, že zadavatel je povinen dodržet požadavky na publicitu programů strukturálních fondů stanovené Příručkou pro příjemce finanční podpory z operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost, Manuálem vizuální identity a nařízením komise (ES) č. 1828/2006, a to ve všech relevantních dokumentech týkajících se daného zadávacího řízení či postupu, tj. zejména v zadávací dokumentaci, ve smlouvě a dalších dokumentech, vztahujících se k dané zakázce.



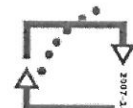
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Tato veřejná zakázka je zadávána elektronicky prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK, veškeré úkony vyjma podání nabídky je nutno provádět elektronicky.

Veškeré podmínky a informace, týkající se elektronického nástroje pro zadávání veřejných zakázek Masarykovy univerzity včetně informací o používání elektronického podpisu, jsou dostupné na:

<https://zakazky.muni.cz/data/manual/EZAK-Manual-Dodavatele.pdf>

[https://zakazky.muni.cz/data/manual/QCM.Podepisovaci\\_applet.pdf](https://zakazky.muni.cz/data/manual/QCM.Podepisovaci_applet.pdf)

V případě jakýchkoli otázek týkajících se uživatelského ovládání elektronického nástroje dostupného na výše uvedené webové stránce kontaktujte Mgr. Lucii Holakovskou, e-mail: [holakovska@rect.muni.cz](mailto:holakovska@rect.muni.cz), tel.: +420 549 49 4569.

Dodavatelem se rozumí právnická nebo fyzická osoba, která poskytuje službu, pokud má sídlo, místo podnikání nebo místo trvalého pobytu na území České republiky, nebo zahraniční dodavatel, který je zahraniční osobou podle § 21 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Uchazečem se rozumí dodavatel, který ve stanovené době podal nabídku.

Poskytnutá zadávací dokumentace nemusí být zadavateli vrácena. Uchazeč smí zadávací dokumentaci použít pouze pro účely zpracování nabídky.

Zadavatel doporučuje, aby se uchazeč před podáním nabídky podrobně seznámil se zadávací dokumentací a vyjasnil si ještě před podáním nabídky případné nejasnosti.

Cílem tohoto zadávacího řízení je zadání veřejné zakázky, resp. jejích jednotlivých částí, uchazeči (uchazečům) s nejvýhodnější nabídkou. Veřejná zakázka, případně její jednotlivá část, je zadána uzavřením smlouvy o plnění předmětu veřejné zakázky (příslušné části) s vybraným uchazečem.

Zadávací řízení bude ukončeno buď zadáním veřejné zakázky, resp. jejích jednotlivých částí, vybranému uchazeči (uchazečům), nebo rozhodnutím zadavatele o zrušení zadávacího řízení z důvodů stanovených v ZVZ.

Nedílnou součástí zadávací dokumentace jsou následující přílohy:

příloha A Obchodní podmínky

- Krycí list nabídky
- Prohlášení uchazeče k nabídce
- Cenový přehled

příloha B Čestné prohlášení uchazeče o splnění kvalifikace

- Prohlášení uchazeče o splnění kvalifikačních předpokladů



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### 3 PŘEDMĚT VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Předmětem veřejné zakázky je zajištění výuky jazykových kurzů – anglického, německého, francouzského a španělského jazyka – které se budou realizovat na pracovištích Filosofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně v rozsahu 2 hodiny týdně pro každou úroveň daného jazyka. Výuka bude probíhat pouze během semestru v souladu s harmonogramem studijního roku. 1 vyučovací hodina = 45 minut. Výuka všech kurzů bude probíhat v pevných termínech, které budou stanoveny dohodou zadavatele a vybraného uchazeče vždy na počátku semestru.

Kurzy jsou určeny pro malé skupinky akademických pracovníků v počtu cca 3 – 6 osob a jsou zaměřeny na standardní jazyk s důrazem na komunikaci. Každý kurz bude zakončen závěrečným testem.

Účastníci kurzů budou rozděleni do skupin dle své pokročilosti v daném jazyce. Kurzy jazyka anglického budou probíhat ve dvou úrovních, a to mírně pokročilý a pokročilý. Kurzy německého jazyka budou probíhat ve dvou úrovních, a to mírně pokročilý a pokročilý. Kurzy jazyka francouzského budou probíhat ve třech úrovních, a to začátečník, mírně pokročilý a pokročilý. Kurzy jazyka španělského budou probíhat ve třech úrovních, a to začátečník, mírně pokročilý a pokročilý. Po ukončení všech kurzů, tj. na konci jazykového vzdělávání, zadavatel požaduje, aby úroveň proškolených účastníků odpovídala Společnému evropskému referenčnímu rámci cizích jazyků, a to pro začátečníky minimálně úroveň B1, pro mírně pokročilé minimálně úroveň B2 a pro pokročilé minimálně úroveň C1. Účastníkům ukončených kurzů bude vydán certifikát o výše uvedené úrovni znalosti cizího jazyka.

Kurzem se rozumí jednotka sestávající se z výuky předmětného jazyka během dvou semestrů, tj. 50 vyučovacích hodin, v souladu s daným akademickým rokem. Výuka nebude probíhat ve zkouškovém období. Poslední kurz v podzimním semestru v roce 2014 se bude realizovat pouze v rozsahu jednoho semestru, tj. 25 hodin.

Učebnice si zakoupí účastníci kurzu sami a na základě doporučení vybraného uchazeče.

Lektoři povedou evidenci docházky v rozsahu a formě stanovenými zadavatelem.

Rozsah výuky:

Druh kurzu	Počet kurzů	Celkový počet hodin
<b>anglický jazyk</b>		
mírně pokročilý	20	1000
pokročilý	15	750
---	---	---
<b>německý jazyk</b>		
mírně pokročilý	12,5	625
pokročilý	5	250
---	---	---
<b>francouzský jazyk</b>		
začátečník	10	500
mírně pokročilý	5	250
pokročilý	5	250
---	---	---
<b>španělský jazyk</b>		
začátečník	5	250
mírně pokročilý	2,5	125
pokročilý	2,5	125

Podlimitní veřejná zakázka na služby

Výuka anglického, německého, francouzského a španělského jazyka pro akademické pracovníky FF MU v rámci projektu FIFA

Zadávací dokumentace



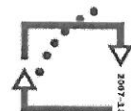
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Tato veřejná zakázka je rozdělena na 4 části:

- 1) Zajištění kurzů anglického jazyka
- 2) Zajištění kurzů německého jazyka
- 3) Zajištění kurzů francouzského jazyka
- 4) Zajištění kurzů španělského jazyka

Nabídky ke každé z těchto částí veřejné zakázky budou zadavatelem posuzovány a hodnoceny samostatně a v souladu s výše uvedeným bude i každá z těchto částí veřejné zakázky samostatně zadána.

Zadavatel uchazečům umožňuje, aby podali nabídku na jednu, dvě, tři nebo všechny čtyři části veřejné zakázky. V takovém případě jsou uchazeči povinni pro každou část veřejné zakázky, o jejichž zadání se chtějí ucházet, podat samostatnou nabídku. **Pokud tedy uchazeč hodlá podat nabídku na více částí veřejné zakázky, podá více samostatně zabalených nabídek obsahujících veškeré náležitosti a dokumenty požadované pro danou část veřejné zakázky.**

Požadavky zadavatele jsou pro všechny čtyři části veřejné zakázky stanoveny shodně, pokud není v dalších ustanoveních zadávací dokumentace uvedeno jinak.

Klasifikace předmětu veřejné zakázky:

Druh služeb	CPV kód
Poskytování jazykových kurzů	80580000-3

### 4 PŘEDPOKLÁDANÁ HODNOTA VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Předpokládaná hodnota celé veřejné zakázky činí **1.387.000,- Kč bez DPH, tj. 1.664.400,- Kč včetně DPH.**

Předpokládaná hodnota jednotlivých částí veřejné zakázky:

- 1) pro kurzy jazyka anglického – 598.000,- Kč bez DPH, tj. 717.600,- Kč včetně DPH;
- 2) pro kurzy jazyka německého – 292.000,- Kč bez DPH, tj. 350.400,- Kč včetně DPH;
- 3) pro kurzy jazyka francouzského – 331.000,- Kč bez DPH, tj. 397.200,- Kč včetně DPH;
- 4) pro kurzy jazyka španělského – 166.000,- Kč bez DPH, tj. 199.200,- Kč včetně DPH.

### 5 DODATEČNÉ INFORMACE

Uchazeč je oprávněn požadovat po zadavateli dodatečné informace k zadávacím podmínkám. Žádost musí být doručena písemně zadavateli **nejpozději 5 pracovních dnů** před uplynutím lhůty pro podání nabídek, a to prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK.

Za doručitou se považuje žádost, která byla zadavateli ve stanovené době odeslána prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Zadavatel odešle dodatečné informace k zadávacím podmínkám, případně související dokumenty v souladu se zákonem, prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK nejpozději **do 3 pracovních dnů** od doručení žádosti.

Dodatečné informace (bez identifikace tazatele) zadavatel zároveň poskytne i všem uchazečům prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK.

Zadavatel může v souladu s ustanovením § 49 odst. 4 zákona poskytnout dodavatelům dodatečné informace k zadávacím podmínkám i bez jejich předchozí žádosti.

### 6 MÍSTO PLNĚNÍ

Místem plnění veřejné zakázky, resp. všech jejích částí, jsou **pracoviště Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně na adrese Arna Nováka 1/1, 602 00 Brno.**

### 7 LHŮTA PLNĚNÍ

Lhůta plnění veřejné zakázky, resp. všech čtyř částí, je:

Zahájení výuky jazyků: **17. září 2012**

Ukončení výuky jazyků: **31. prosince 2014**

Plán výuky na rok 2012/2013:

Podzimní semestr 17. září 2012 – 15. prosince 2012, jarní semestr 18. února 2013 – 19. května 2013.

Přesné termíny zahájení a ukončení kurzů v dalších semestrech budou upřesněny po nadefinování příslušného akademického roku, nejpozději vždy do konce dubna daného kalendářního roku.

### 8 KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY UCHAZEČE

**Uchazeč je povinen pro každou část veřejné zakázky, na kterou hodlá podat nabídku, nejpozději do lhůty stanovené pro podání nabídek prokázat svoji kvalifikaci.**

Kvalifikaci splní uchazeč, který prokáže:

- splnění základních kvalifikačních předpokladů dle § 53 odst. 1 zákona,
- splnění profesních kvalifikačních předpokladů dle § 54 písm. a) a b) zákona,
- splnění technických kvalifikačních předpokladů dle § 56 odst. 2 písm. a), b) a písm. e) zákona,
- svou ekonomickou a finanční způsobilost splnit tuto veřejnou zakázku dle § 50 odst. 1 písm. c) zákona.

Uchazeč prokáže splnění kvalifikace dle ustanovení § 62 odst. 3 zákona **čestným prohlášením**, ve kterém bude uvedeno, že všechny níže uvedené požadavky na splnění kvalifikace uchazeč splňuje. Podrobnější specifikace kvalifikace a čestného prohlášení je dále uvedena v této zadávací dokumentaci.



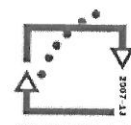
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### 8.1 Splnění požadavků na kvalifikaci

#### 8.1.1. ZÁKLADNÍ KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY

V souladu s ustanovením § 53 odst. 1 zákona základní kvalifikační předpoklady splňuje uchazeč,

- a) který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny, trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině, legalizace výnosů z trestné činnosti, podílnictví, přijetí úplatku, podplacení, nepřímého úplatkářství, podvodu, úvěrového podvodu, včetně případů, kdy jde o přípravu nebo pokus nebo účastenství na takovém trestném činu, nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,
- b) který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání dodavatele podle zvláštních právních předpisů nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tuto podmínku splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat jak tato právnická osoba, tak její statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště,
- c) který v posledních 3 letech nenaplnil skutkovou podstatu jednání nekalé soutěže formou podplácení podle zvláštního právního předpisu,
- d) vůči jehož majetku neprobíhá nebo v posledních 3 letech neproběhlo insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh nebyl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo nebyl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující nebo zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů,
- e) který není v likvidaci,
- f) který nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- g) který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na veřejné zdravotní pojištění, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- h) který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele,
- i) který nebyl v posledních 3 letech pravomocně disciplinárně potrestán či mu nebylo pravomocně uloženo kárné opatření podle zvláštních právních předpisů, je-li podle § 54 písm. d) ZVZ požadováno prokázání odborné způsobilosti podle zvláštních právních předpisů; pokud dodavatel vykonává tuto činnost prostřednictvím odpovědného zástupce nebo jiné osoby odpovídající za činnost dodavatele, vztahuje se tento předpoklad na tyto osoby,



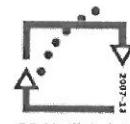
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- j) který není veden v rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek,
- k) kterému nebyla v posledních 3 letech pravomocně uložena pokuta za umožnění výkonu nelegální práce podle zvláštního právního předpisu.

Uchazeč prokáže splnění základních kvalifikačních předpokladů dle ustanovení § 53 odst. 1 předložením:

- a) výpisu/ů z evidence Rejstříku trestů – dle § 53 odst. 1 písm. a) a b) zákona
- b) potvrzení finančního úřadu – dle § 53 odst. 1 písm. f) zákona
- c) potvrzení příslušných orgánů či institucí – dle § 53 odst. 1 písm. h) zákona
- d) čestného prohlášení – dle § 53 odst. 1 písm. c), d), e), g), i), j), k) zákona

### 8.1.2. PROFESNÍ KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY

Splnění profesních kvalifikačních předpokladů prokáže uchazeč, který předloží:

- a) **výpis z obchodního rejstříku** či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán;
- b) doklad o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné **živnostenské oprávnění či licenci** (např. výpis z živnostenského rejstříku či živnostenský list).

### 8.1.3. TECHNICKÉ KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY

Splnění technických kvalifikačních předpokladů prokáže uchazeč, který předloží:

- a) seznam významných služeb dle § 56 odst. 2 písm. a) zákona poskytnutých dodavatelem v posledních 3 letech s uvedením jejich rozsahu a doby poskytnutí; přílohou tohoto seznamu musí být
  - i. osvědčení vydané veřejným zadavatelem, pokud služby byly poskytovány veřejnému zadavateli, nebo
  - ii. osvědčení vydané jinou osobou, pokud byly služby poskytovány jiné osobě než veřejnému zadavateli, nebo
  - iii. smlouva s jinou osobou a doklad o uskutečnění plnění dodavatele, není-li současně možné osvědčení podle bodu 2 od této osoby získat z důvodů na její straně.

Ze seznamu a předložených osvědčení objednatelů (či smlouvy a dokladu) musí být zřejmé, že uchazeč realizoval v posledních 3 letech od posledního dne lhůty pro podání nabídek **minimálně 3 referenční zakázky** na služby, jejichž **předmět byl obdobný** předmětu této veřejné zakázky a jejichž cena činila **alespoň 50.000,- Kč bez DPH** za každou tuto referenční zakázku.

**Předmětem obdobným** předmětu veřejné zakázky se pro účely tohoto zadávacího řízení rozumí:

- 1) **pro část 1** – výuka anglického jazyka pro menší skupiny osob (max. do 10 osob) v rámci firemního vzdělávání nebo vzdělávání akademických pracovníků nebo vzdělávání zaměstnanců státní správy či samosprávy. Tyto skutečnosti musí být zřejmé z předložených dokumentů.
- 2) **Pro část 2** - výuka německého jazyka pro menší skupiny osob (max. do 10 osob) v rámci firemního vzdělávání nebo vzdělávání akademických pracovníků nebo vzdělávání zaměstnanců státní správy či samosprávy. Tyto skutečnosti musí být zřejmé z předložených dokumentů.
- 3) **Pro část 3** - výuka francouzského jazyka pro menší skupiny osob (max. do 10 osob) v rámci firemního vzdělávání nebo vzdělávání akademických pracovníků nebo vzdělávání zaměstnanců státní správy či samosprávy. Tyto skutečnosti musí být zřejmé z předložených dokumentů.



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- 4) **Pro část 4 - výuka španělského jazyka** pro menší skupiny osob (max. do 10 osob) v rámci firemního vzdělávání nebo vzdělávání akademických pracovníků nebo vzdělávání zaměstnanců státní správy či samosprávy. Tyto skutečnosti musí být zřejmé z předložených dokumentů.
- b) seznam osob dle § 56 odst. 2 písm. b) zákona, jež se budou podílet na realizaci veřejné zakázky (dále jen „lektori“).

Uchazeč prokáže splnění předmětného kvalifikačního předpokladu předložením čestného prohlášení uchazeče obsahujícího seznam lektorů, kteří se budou podílet na plnění zakázky, resp. jednotlivých částí zakázky, s uvedením informace, jakou úroveň jazyka bude lektor vyučovat.

Zadavatel požaduje, aby uchazeč předložil:

- 1) **pro část 1 - seznam minimálně 3 lektorů anglického jazyka**, kteří povedou kurzy daného jazyka v jednotlivých úrovních, s tím, že minimálně jeden z lektorů bude rodilý mluvčí pro úroveň „pokročilý“
  - 2) **pro část 2 - seznam minimálně 3 lektorů německého jazyka**, kteří povedou kurzy daného jazyka v jednotlivých úrovních, s tím, že minimálně jeden z lektorů bude rodilý mluvčí pro úroveň „pokročilý“
  - 3) **pro část 3 - seznam minimálně 2 lektorů francouzského jazyka**, kteří povedou kurzy daného jazyka v jednotlivých úrovních, s tím, že minimálně jeden z lektorů bude rodilý mluvčí pro úroveň „pokročilý“
  - 4) **pro část 4 - seznam minimálně 2 lektorů španělského jazyka**, kteří povedou kurzy daného jazyka v jednotlivých úrovních, s tím, že minimálně jeden z lektorů bude rodilý mluvčí pro úroveň „pokročilý“
- c) osvědčení o vzdělání a profesní kvalifikaci osob dle § 56 odst. 2 písm. e) zákona, jež se budou podílet na realizaci veřejné zakázky, resp. jednotlivých částí veřejné zakázky, uvedených v seznamu lektorů.

Uchazeč prokáže splnění předmětného kvalifikačního předpokladu předložením:

- dokladů o vzdělání a odborné kvalifikaci lektorů uvedených v seznamu (tj. vysokoškolský [dále jen „VŠ“] diplom, certifikáty, případně osvědčení o absolvování kurzu doplňujícího pedagogického vzdělání (pedagogické minimum))
- čestných prohlášení lektorů uvedených v seznamu, obsahujících jejich profesní životopis včetně délky praxe a závazek podílet se na plnění zakázky v uvedené funkci.

Uchazeč je povinen prokázat minimální úroveň předmětného kvalifikačního předpokladu takto:

- 1) **pro část 1 - lektori**, uvedení v seznamu pro jazyk anglický, musí splňovat následující požadavky:
  - odborná lektorská kvalifikace:
    - pro úroveň mírně pokročilý lektor s VŠ vzdělání magisterského typu zaměřené na obor učitelství jazyk anglický pro střední školy nebo oborové studium filologie jazyk anglický včetně pedagogického minima či doplňujícího pedagogického vzdělání nebo certifikát CELTA (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages)
    - pro úroveň pokročilý rodilý mluvčí s certifikátem CELTA nebo certifikátem Teaching English as a Foreign Language (dále jen „TEFL“) nebo certifikátem Teachers of English to Speakers of Other Languages (dále jen „TESOL“) nebo VŠ vzděláním magisterského typu s 5 letou praxí ve výuce mateřského jazyka jako cizího jazyka
  - praxe ve vzdělávání dospělých v minimální délce 3 roky

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

2) pro část 2 - lektori, uvedení v seznamu pro jazyk německý, musí splňovat následující požadavky:

- odborná lektorská kvalifikace
  - ✦ pro úroveň mírně pokročilý lektor s VŠ vzdělání magisterského typu zaměřené na obor učitelství jazyk německý pro střední školy nebo oborové studium filologie jazyk německý včetně pedagogického minima či doplňujícího pedagogického vzdělání
  - ✦ pro úroveň pokročilý rodilý mluvčí s ukončeným VŠ vzdělání magisterského typu v oboru Deutsch als Fremdsprache (dále jen „DaF“) nebo certifikát pro učitele DaF nebo VŠ vzdělání magisterského typu s 5 letou praxí ve výuce mateřského jazyka jako cizího jazyka
- praxe ve vzdělávání dospělých v minimální délce 3 roky

3) pro část 3 - lektori, uvedení v seznamu pro jazyk francouzský, musí splňovat následující požadavky:

- odborná lektorská kvalifikace
  - ✦ pro úroveň začátečníci a mírně pokročilý lektor s VŠ vzdělání magisterského typu zaměřené na obor učitelství jazyk francouzský pro střední školy nebo oborové studium filologie jazyk francouzský včetně pedagogického minima či doplňujícího pedagogického vzdělání
  - ✦ pro úroveň pokročilý rodilý mluvčí s ukončeným VŠ vzdělání magisterského typu s titulem FLE (Françaislangueétrangère) - nejméně úroveň maîtrise anebo master (5let), popřípadě master v oboru Lettresmodernes nebo VŠ vzdělání magisterského typu s 5 letou praxí ve výuce mateřského jazyka jako cizího jazyka
- praxe ve vzdělávání dospělých v minimální délce 3 roky

4) pro část 4 - lektori, uvedení v seznamu pro jazyk španělský, musí splňovat následující požadavky:

- odborná lektorská kvalifikace
  - ✦ pro úroveň začátečníci a mírně pokročilý lektor s VŠ vzdělání magisterského typu zaměřené na obor učitelství jazyk španělský pro střední školy nebo oborové studium filologie jazyk španělský včetně pedagogického minima či doplňujícího pedagogického vzdělání
  - ✦ pro úroveň pokročilý rodilý mluvčí s ukončeným VŠ vzdělání magisterského typu s titulem Master en Filologia hispánica (magistr španělské filologie) nebo El Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (výuka španělštiny jako cizího jazyka) nebo VŠ vzdělání magisterského typu s 5 letou praxí ve výuce mateřského jazyka jako cizího jazyka
- praxe ve vzdělávání dospělých v minimální délce 3 roky

## 8.2 Prokázání splnění požadavků na kvalifikaci

Uchazeč prokáže v rámci nabídky pro každou část veřejné zakázky splnění výše uvedených kvalifikačních předpokladů formou čestného prohlášení, ve kterém bude uvedeno, že uchazeč splňuje veškerou uvedenou kvalifikaci.

**Kvalifikaci splní uchazeč, který v rámci nabídky čestně prohlásí, že:**

1. **splňuje základní kvalifikační předpoklady uvedené v § 53 odst. 1 zákona;**

Podlimitní veřejná zakázka na služby

Výuka anglického, německého, francouzského a španělského jazyka pro akademické pracovníky FF MU v rámci projektu FIFA

Zadávací dokumentace





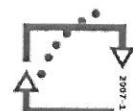
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

2. **splňuje profesní kvalifikační předpoklady** uvedené v § 54 písmenu a) a b) zákona;
3. **splňuje technické kvalifikační předpoklady** stanovené v souladu s § 56 odst. 2 písm. a), b) a e) zákona;
4. **je ekonomicky a finančně způsobilý splnit tuto veřejnou zakázku** dle § 50 odst. 1 písm. c) zákona.

Zadavatel **doporučuje** použít vzor čestného prohlášení o splnění kvalifikace, který je součástí přílohy B zadávací dokumentace.

### 8.3 Doklady předkládané zadavateli před podpisem smlouvy

Dle ustanovení § 62 odst. 3 zákona pouze uchazeč, se kterým má být uzavřena smlouva na každou část veřejné zakázky dle ustanovení § 82 zákona, je povinen před jejím uzavřením předložit zadavateli **originály nebo úředně ověřené kopie** dokladů prokazujících splnění uvedené kvalifikace. Tyto doklady jsou specifikovány dále v zadávací dokumentaci. V případě, že uchazeč tuto povinnost nesplní a doklady prokazující splnění kvalifikace nepředloží, považuje se tato skutečnost za neposkytnutí součinnosti k uzavření smlouvy ve smyslu ustanovení § 82 odst. 4 zákona.

*S ohledem na výše uvedené zadavatel **doporučuje všem uchazečům**, aby si veškeré doklady k prokázání kvalifikace **opatřili již ke dni podání nabídky**, i když je dle § 62 odst. 3 zákona budou dokládat v rámci svých nabídek. Důvodem je skutečnost, že uchazeč na základě výzvy k uzavření smlouvy a v souladu s § 62 odst. 3 zákona bude povinen předložit zadavateli **originály nebo úředně ověřené kopie** dokladů, které prokazují splnění jeho kvalifikace **již ke dni podání nabídky dodavatele**.*

Doklady prokazující splnění základních kvalifikačních předpokladů a výpis z obchodního rejstříku **nesmějí být** dle § 57 odst. 2 zákona **starší 90 dnů ke dni podání nabídky**.

Doklady k prokázání splnění kvalifikace po výzvě zadavatele k součinnosti při podpisu smlouvy doporučuje zadavatel členit následujícím způsobem:

- oddíl 1 – Základní kvalifikační předpoklady
  - výpis/y z evidence Rejstříku trestů - § 53 odst. 1 písm. a) a b) zákona
  - potvrzení finančního úřadu - § 53 odst. 1 písm. f) zákona
  - potvrzení příslušných orgánů či institucí - § 53 odst. 1 písm. h) zákona
  - čestné prohlášení - § 53 odst. 1 písm. c), d), e), g), i), j), k) zákona
- oddíl 2 - Profesní kvalifikační předpoklady
  - výpis z obchodního rejstříku či jiné obdobné evidence - § 54 písm. a) zákona
  - živnostenské oprávnění, licence - § 54 písm. b) zákona
- oddíl 3 - Technické kvalifikační předpoklady (pro každou část veřejné zakázky zvlášť)
  - seznam významných služeb za poslední 3 roky včetně osvědčení objednatelů (či smlouvy a dokladu) - § 56 odst. 2 písm. a) zákona
  - seznam lektorů jednotlivých jazyků - § 56 odst. 2 písm. b) zákona
  - osvědčení o vzdělání a kvalifikaci lektorů uvedených v seznamu - § 56 odst. 2 písm. e) zákona.

Doklady k prokázání splnění kvalifikace uchazeče musí být v plném rozsahu zpracovány **v písemné formě a v českém nebo slovenském jazyce**. Dokumenty vyhotovené v jiném než českém nebo slovenském jazyce musí být opatřeny úředním překladem do českého nebo slovenského jazyka. Povinnost připojit k dokladům úředně ověřený překlad do českého jazyka se tedy nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.

Doklady je možné předkládat v souladu s § 62 odst. 3 zákona od **okamžiku konce lhůty pro podání námitek na výzvu zadavatele k poskytnutí součinnosti**.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### 9 OBCHODNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

V souladu s článkem 10.1 zadávací dokumentace bude nabídka uchazeče na každou část veřejné zakázky obsahovat návrh smlouvy. Uchazeč do návrhu smlouvy předkládaného v nabídce zadavateli zahrne následující obchodní podmínky. Tyto obchodní podmínky jsou pro uchazeče závazné a nemohou být žádným způsobem měněny.

**Nedodržení obchodních podmínek či jejich vzájemný rozpor může být důvodem pro vyřazení uchazeče z další účasti v zadávacím řízení.**

Obchodní podmínky jsou shodné pro všechny části veřejné zakázky.

#### 1) Termín plnění předmětu veřejné zakázky

Zahájení výuky jazyků: 17. září 2012

Ukončení výuky jazyků: 31. prosince 2014

Plán výuky na rok 2012/2013:

Podzimní semestr 17. září 2012 – 15. prosince 2012, jarní semestr 18. února 2013 – 19. května 2013.

Přesné termíny zahájení a ukončení kurzů v dalších semestrech budou upřesněny po nadefinování příslušného akademického roku, nejpozději vždy do konce dubna daného kalendářního roku.

#### 2) Místo plnění předmětu veřejné zakázky

Místem plnění jsou pracoviště Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně na adrese Arna Nováka 1/1, 602 00 Brno.

#### 3) Cena plnění (části zakázky)

- Cena plnění je stanovena na základě zadávací dokumentace a jejích příloh a odpovídá nabídce uchazeče podané do tohoto zadávacího řízení.
- Cena plnění je cenou pevnou, nejvýše přípustnou, kterou není možno překročit. Cena obsahuje veškeré nutné náklady uchazeče na veškeré dodávky a služby nezbytné pro řádné a včasné splnění předmětu smlouvy, včetně všech nákladů souvisejících, tj. zejména veškeré náklady na přípravu a realizaci výuky, náklady na lektora, školicí materiály pro účastníky (mimo učebnic), výstupy a zpětnou vazbu pro zadavatele.
- Překročení (nebo snížení) nabídkové ceny je možné pouze v případě, že v období mezi předložením nabídky uchazeče, jehož nabídka byla vyhodnocena jako nejvhodnější, a podpisem smlouvy na plnění dojde ke změnám sazeb DPH. V takovém případě bude celková nabídková cena (cena + DPH) v podepisované smlouvě upravena podle výše sazeb DPH platných v době podpisu smlouvy.

#### 4) Platební podmínky

- Objednatel nebude poskytovat žádné zálohy.
- Platby za předmět smlouvy budou prováděny dílčími fakturami vždy po ukončení výuky v délce jednoho semestru (13 týdnů). Platby za poskytnuté služby budou realizovány bezhotovostním převodem na účet poskytovatele. Přílohou faktur musí být přehled realizovaných kurzů v jednom semestru.
- Splatnost veškerých faktur je 30 dnů ode dne jejich doručení objednateli. Objednatel si vyhrazuje právo vrátit fakturu poskytovateli služby bez úhrady, jestliže nebudou splňovat náležitosti dané



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. V tomto případě bude lhůta splatnosti přerušena a nová 30-denní lhůta splatnosti bude započata po obdržení opravené faktury.

### 5) Smluvní pokuty

- Pokud poskytovatel neposkytne službu ve sjednaném termínu a rozsahu, je povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení. Nárokováním, resp. úhradou této smluvní pokuty poskytovatelem není dotčeno právo objednatele na náhradu škody ani možnost objednatele požadovat po poskytovateli úrok z prodlení z neuhrazené smluvní pokuty. Objednatel je oprávněn domáhat se náhrady skutečně způsobené škody přesahující smluvní pokutu.
- V případě zpoždění objednatele se zaplacením faktury po poskytnutí služby se stanoví smluvní pokuta ve výši 100,- Kč za každý i započatý den prodlení. Smluvní strany se dohodly, že úrok z prodlení bude stanoven pouze ve výši příslušných a platných právních předpisů, které jsou účinné ke dni podpisu smlouvy (nařízení vlády č. 142/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů).

### 6) Odborná kvalifikace lektorů poskytovatele

- Poskytovatel se zavázal, že jazykové kurzy povedou lektori uvedení v seznamu lektorů, který je obsažen v nabídce poskytovatele ze dne .....2012, s odbornou kvalifikací tam uvedenou. V případě, že objednatel zjistí, že odborná kvalifikace lektorů poskytovatele neodpovídá kvalifikaci obsažené v nabídce dle zadávací dokumentace anebo, že výuku vede lektor neuvedený v seznamu lektorů bez předchozí domluvy objednatele a poskytovatele, půjde o závažné porušení obchodních podmínek ze strany poskytovatele, které může být důvodem pro odstoupení od smlouvy ze strany objednatele a domáhání se náhrady škody včetně nezpůsobilých výdajů.

### 7) Ostatní podmínky

- Objednatel je oprávněn redukovat počet kurzů spojováním, a to v případě, že klesne počet účastníků kurzů trvale pod 3 osoby/kurz. Termín „trvale“ v tomto případě znamená dobu 6 souvislých týdnů.
- Poskytovatel (resp. lektori, kteří povedou výuku jazyků) je povinen vést docházku ve formě třídní knihy ve formátu požadovaném Řídícím orgánem obsaženém v Příručce pro příjemce OP VK.
- Poskytovatel rovněž odpovídá za to, že předmět plnění nebude dotčen chráněnými právy třetích osob, která by nebyla vypořádána nejpozději ke dni splnění předmětu zakázky.
- Poskytovatel se zavazuje k součinnosti při propagaci projektu CZ.1.07/2.2.00/28.0228 – Filosofická fakulta jako pracoviště excelentního vzdělávání: Komplexní inovace studijních oborů a programů FF MU s ohledem na požadavky znalostní ekonomiky dle platných dokumentů ES. Při vyhotovování dokumentace a dokladů bude uplatňovat údaje článku 9 nařízení Komise (ES) č.1828/2006, a to:
  1. symbol Evropské unie (vlajka) spolu s odkazem na EU (vypsat slovy „Evropská unie“);
  2. odkaz na příslušný fond (vypsat slovy pro OP VK: „Evropský sociální fond“);
  3. prohlášení, které vybral řídicí orgán pro svůj operační program (v případě OP VK text: Investice do vzdělání).
- Poskytovatel je povinen podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, v platném znění, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Tato povinnost se týká rovněž těch částí nabídek, smlouvy a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (např. jako obchodní tajemství, utajované skutečnosti) za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy [např. § 11 písm. c) a d), § 12 odst. 2 písm. f) zákona č.

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

552/1991 Sb., o státní kontrole, v platném znění]. Zhotovitel je povinen smluvně zavázat výše uvedenou povinnosti spolupůsobit při výkonu finanční kontroly také své subdodavatele.

- Poskytovatel je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této zakázky, a to podobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty), nejméně však do roku 2025 a po tuto dobu doklady související s plněním této zakázky archivovat.

### 10 ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY

Nabídkovou cenou se rozumí cena za plnění předmětu jednotlivých částí veřejné zakázky.

Nabídková cena za každou dílčí část veřejné zakázky bude stanovena absolutní částkou v české měně:

- nabídková cena bez DPH,
- sazba (v %) a výše DPH,
- nabídková cena včetně DPH.

Neplátcí DPH uvedou celkovou cenu bez DPH i s DPH ve stejné výši společně s informací, že nejsou plátcí DPH.

Uchazeč předloží do nabídky jako přílohu č. 1 návrhu smlouvy rovněž naceněný cenový přehled, který je součástí zadávací dokumentace. Tento cenový přehled bude pro uchazeče při realizaci veřejné zakázky závazný.

Za řádné ocenění předloženého cenového přehledu a provedení příslušných součtů uchazeč plně odpovídá. Za nesoulad v součtech jednotlivých položek, příp. rozpor s nabídkovou cenou uvedenou v návrhu smlouvy, bude uchazeč v souladu s ustanovením § 22 odst. 1 písm. b) zákona ze zadávacího řízení vyloučen. Uchazečem uvedená nabídková cena musí být vždy kladné číslo různé nuly a vyjádřené v celých Korunách českých.

Nabídková cena musí obsahovat veškeré nutné náklady uchazeče na veškeré dodávky a služby nezbytné pro řádné a včasné splnění předmětu veřejné zakázky, včetně všech nákladů souvisejících, tj. zejména veškeré náklady na přípravu a realizaci výuky, náklady na lektora, školící materiály pro účastníky (mimo učebnic), výstupy a zpětnou vazbu pro zadavatele, aj.

Stanovená nabídková cena je cenou nejvýše přípustnou, kterou není možné překročit, pokud to výslovně neupravuje tato zadávací dokumentace.

Překročení (nebo snížení) nabídkové ceny je možné pouze v případě, že:

- v období mezi předložením nabídky uchazeče, jehož nabídka byla vyhodnocena jako nejvhodnější, a podpisem smlouvy na plnění dojde ke změnám sazeb DPH. V takovém případě bude celková nabídková cena (cena + DPH) v podepisované smlouvě upravena podle výše sazeb DPH platných v době podpisu smlouvy.

Nabídková cena musí být stanovena i s přihlédnutím k vývoji cen v daném oboru včetně vývoje kurzu české měny k zahraničním měnám až do doby dokončení předmětné zakázky.

### 11 PODMÍNKY A POŽADAVKY PRO ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY

#### 11.1 Nabídka uchazeče

Zadavatel dle ustanovení § 68 odst. 2 zákona stanovuje, že nabídka uchazeče pro každou část veřejné zakázky musí obsahovat:





evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- Návrh smlouvy včetně všech příloh požadovaných zadavatelem v zadávací dokumentaci, podepsaný osobou/osobami oprávněnými jednat jménem či za uchazeče;
- Čestné prohlášení o splnění kvalifikačních předpokladů;
- Seznam statutárních orgánů nebo členů statutárních orgánů, kteří v posledních 3 letech od konce lhůty pro podání nabídek byli v pracovněprávním, funkčním či obdobném poměru u zadavatele;
- Má-li dodavatel formu akciové společnosti, seznam vlastníků akcií, jejichž souhrnná jmenovitá hodnota přesahuje 10% základního kapitálu, vyhotovený ve lhůtě pro podání nabídek;
- Prohlášení uchazeče o tom, že neuzavřel a neuzavře zakázanou dohodu podle zvláštního právního předpisu v souvislosti se zadávanou zakázkou.

Podpisem (podpisy) návrhu smlouvy potvrdí uchazeč pravdivost, úplnost a závaznost všech údajů a svých tvrzení v nabídce.

Zadavatel doporučuje, aby návrh smlouvy byl podepsán uchazečem způsobem dle výpisu z obchodního rejstříku či jiné obdobné evidence, popřípadě osobou oprávněnou (osobami oprávněnými) za uchazeče jednat. U společné nabídky více osob musí být nabídka podepsána v souladu se smlouvou dle § 51 odst. 6 zákona.

Jedná – li za uchazeče zástupce, požaduje zadavatel z důvodu právní jistoty, aby uchazeč v nabídce uvedl, resp. doložil právní titul zastoupení (plná moc, vedoucí organizační složky, pověření apod.), nevyplyvá – li právní důvod z jiných předložených dokumentů (např. prokura z výpisu z obchodního rejstříku).

U společné nabídky více osob musí být nabídka podepsána v souladu se smlouvou dle § 51 odst. 6 zákona.

### 11.2 Forma nabídky

Zadavatel doporučuje uchazeči zpracovat nabídku pro každou část veřejné zakázky podle níže uvedených doporučení, přičemž může využít vzory (předlohy) dokladů předané v přílohách zadávací dokumentace.

Nabídka pro každou část veřejné zakázky musí být v plném rozsahu zpracována v písemné a listinné formě a v českém nebo slovenském jazyce. Dokumenty vyhotovené v jiném než českém nebo slovenském jazyce musí být opatřeny úředním překladem do českého nebo slovenského jazyka.

Zadavatel doporučuje, aby uchazeč nabídku pro každou část veřejné zakázky předložil ve dvou písemných vyhotoveních, z nichž jedno bude označeno jako ORIGINÁL a další jako KOPIE, a jednom vyhotovení elektronickém (CD či DVD se soubory v pdf. formátu). Zadavatel si vyhrazuje právo pořídit si pro potřebu svou či potřebu Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy jakýkoli počet dalších kopií písemného či elektronického vyhotovení nabídky. V případě jakéhokoli nesouladu mezi originálem a kopiemi či elektronickým vyhotovením nabídky je rozhodující originál nabídky.

Zadavatel doporučuje, aby všechny listy nabídky byly v pravém dolním rohu každého listu očíslovány souvislou číselnou řadou vzestupně od čísla 1.

Zadavatel doporučuje, aby každé vyhotovení nabídky (originál i kopie) bylo zabezpečeno proti manipulaci s jednotlivými listy provázáním pevným provázkem, jehož volný konec bude opatřen přelepením na poslední straně složky. Zadavatel doporučuje opatřit toto přelepení razítkem či podpisem uchazeče nebo osoby/osob oprávněné/oprávněných za uchazeče jednat.

Podle ustanovení § 69 odst. 5 věta třetí zákona musí být nabídka podána pro každou část veřejné zakázky zvlášť v řádně uzavřené obálce, kterou zadavatel doporučuje na všech uzavřeních opatřit přelepením. Všechna přelepení doporučuje zadavatel opatřit razítkem nebo podpisem uchazeče nebo podpisem osoby/osob oprávněné/oprávněných za uchazeče jednat. Dále musí být dle uvedeného ustanovení zákona obálka označena názvem veřejné zakázky, adresou, na niž je možno zaslat oznámení podle § 71 odst. 6 zákona (tj. vyrozumění o tom, že nabídka byla podána po uplynutí lhůty pro podání nabídek) a označením, pro jakou

Podlimitní veřejná zakázka na služby

Výuka anglického, německého, francouzského a španělského jazyka pro akademické pracovníky FF MU v rámci projektu FIFA

Zadávací dokumentace



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

část veřejné zakázky uchazeč nabídku podává. Dále, zadavatel doporučuje obálku označit ještě nápisem **NEOTVÍRAT – ZADÁVACÍ ŘÍZENÍ – „Výuka anglického, německého, francouzského a španělského jazyka pro akademické pracovníky FF MU v rámci projektu FIFA – část XY“ – NABÍDKA.**

Každý uchazeč může podat pouze jednu nabídku na každou část veřejné zakázky. Uchazeč, který podal nabídku na určitou část veřejné zakázky v zadávacím řízení, nesmí být současně subdodavatelem, jehož prostřednictvím jiný uchazeč v tomtéž zadávacím řízení k téže části veřejné zakázky prokazuje kvalifikaci.

### 11.3 Obsah a členění nabídky

Zadavatel doporučuje, aby nabídka na každou část veřejné zakázky – návrh smlouvy – byla uvozena „*krycím listem*“ nabídky, zpracovaným uchazečem podle předlohy uvedené v příloze A zadávací dokumentace

V případě rozporu mezi údaji uvedenými v *krycím listu* nabídky a údaji uvedenými v návrhu smlouvy platí údaje uvedené v návrhu smlouvy.

Zadavatel požaduje, aby uchazeč při zpracování textové části návrhu smlouvy použil obchodní podmínky uvedené v článku 9 zadávací dokumentace. Tyto obchodní podmínky jsou pro uchazeče závazné. **Nedodržení obchodních podmínek může být důvodem pro vyřazení uchazeče z další účasti v zadávacím řízení.**

Zadavatel doporučuje členit nabídku následujícím způsobem:

- Krycí list nabídky – dle předlohy v příloze A zadávací dokumentace
- Prohlášení uchazeče - dle předlohy v příloze A zadávací dokumentace (jedná se o doporučení zadavatele, nepředložení tohoto dokumentu nebude znamenat vyřazení uchazeče z další účasti v zadávacím řízení pro nesplnění požadavků zadavatele v zadávací dokumentaci)
- Návrh smlouvy
- Příloha č. 1 návrhu smlouvy – cenový přehled
- Čestné prohlášení o splnění kvalifikace
- Smlouva dle § 51 odst. 6 zákona v případě, že nabídka bude podána společně několika dodavateli (tato smlouva musí být opatřena podpisy oprávněných osob všech účastníků společné nabídky)

## 12 ZADÁVACÍ LHŮTA

Uchazeči jsou svými nabídkami vázáni po dobu tří měsíců; tato lhůta začne běžet dnem následujícím po uplynutí lhůty pro podání nabídek. Uchazeč, jehož nabídka bude vybrána jako nejvhodnější, je svou nabídkou vázán až do podpisu smlouvy.

## 13 LHŮTA A MÍSTO PRO PODÁVÁNÍ NABÍDEK

Nabídku je nutné podat nejpozději **do 23. 07. 2012 do 10:00 hod.** na podatelnu Rektorátu Masarykovy univerzity, Žerotínovo náměstí 9, 601 77 Brno.

Kontaktní osoba: paní Jitka Jílková, Odbor veřejných zakázek, tel.: 549 49 4822, e-mail: [jilkova@rect.muni.cz](mailto:jilkova@rect.muni.cz).

## 14 OTEVÍRÁNÍ OBÁLEK S NABÍDKAMI

Otevírání obálek s nabídkami pro všechny části veřejné zakázky proběhne **dne 23. 07. 2012 od 10:00 hod.** v sídle zadavatele, na adrese Žerotínovo náměstí 9, 601 77 Brno, malá zasedací místnost RMU, č. 475, 4. patro.

Podlimitní veřejná zakázka na služby

Výuka anglického, německého, francouzského a španělského jazyka pro akademické pracovníky FF MU v rámci projektu FIFA  
Zadávací dokumentace



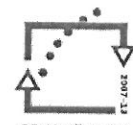
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Otevírání obálek může být přítomen uchazeč nebo zástupce uchazeče, který se prokáže plnou mocí pro zastupování uchazeče při otevírání obálek s nabídkami, a to maximálně dvě osoby za uchazeče.

### 15 POŽADAVKY NA VARIANTY NABÍDEK

Zadavatel nepřipouští variantní řešení.

### 16 ZRUŠENÍ ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

Zadavatel je oprávněn zrušit zadávací řízení z důvodů stanovených zákonem. V souladu s ustanovením § 98 odst. 4 je zadavatel oprávněn zrušit část veřejné zakázky a zároveň zbývající část veřejné zakázky zadat vybranému uchazeči. Za důvod hodný zvláštního zřetele ve smyslu § 84 odst. 2 písm. e) zákona, pro který nelze na zadavateli požadovat, aby v zadávacím řízení pokračoval, bude přitom považována mj. absence nabídek s nabídkovou cenou umožňující zadavateli nepřekročit finanční limit pro danou veřejnou zakázku.

### 17 VÝBĚR NEJVHODNĚJŠÍ NABÍDKY

Posuzování a hodnocení nabídek provede hodnotící komise u každé části veřejné zakázky zvlášť.

Zadavatel předá hodnotící komisi obálky s nabídkami uchazečů, kteří prokázali splnění kvalifikace, včetně seznamu nabídek.

Hodnotící komise posoudí nabídky z hlediska splnění zákonných požadavků a požadavků zadavatele, uvedených v zadávacích podmínkách a z hlediska toho, zda uchazeč nepodal nepřijatelnou nabídku dle ustanovení § 22 odst. 1 písm. d) zákona.

Uchazeče, jehož nabídka při posuzování nabídek nesplnila výše uvedená hlediska, zadavatel ze zadávacího řízení bezodkladně vyloučí. Vyloučení, včetně uvedení důvodů, zadavatel vyloučeným uchazečem bezodkladně písemně oznámí.

Hodnotící komise provede ke každé části veřejné zakázky hodnocení nabídek uchazečů, kteří prokázali splnění kvalifikace a jejichž nabídky splnily všechny zákonné požadavky a požadavky zadavatele uvedené v zadávacích podmínkách, nebyly nepřijatelné ve smyslu § 22 odst. 1 písm. d) zákona a neobsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu, podle tohoto kritéria:

**Základním hodnotícím kritériem pro zadání každé části veřejné zakázky je nejnižší nabídková cena bez DPH.**

Nejvýhodnější nabídkou každé části veřejné zakázky bude vyhodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabízenou cenou bez DPH.

V souladu s ustanovením § 81 odst. 4 zákona si zadavatel vyhrazuje právo uveřejnit na svém profilu zadavatele Oznámení o výběru nejvhodnější nabídky vč. rozhodnutí zadavatele. V takovém případě se Oznámení o výběru nejvhodnější nabídky bude považovat za doručené všem dotčeným zájemcům a všem dotčeným uchazečům okamžikem uveřejnění na profilu zadavatele.





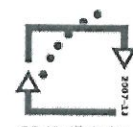
evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### 18 OSTATNÍ PODMÍNKY ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

Zadavatel si vyhrazuje právo na změnu nebo úpravu podmínek stanovených v zadávací dokumentaci, a to buď na základě žádosti uchazečů o dodatečné informace k zadávacím podmínkám, nebo z vlastního podnětu.

Uchazeč nemá právo na náhradu nákladů spojených s účastí ve veřejné zakázce.

Nabídky se uchazečům nevracejí a zůstávají zadavateli jako součást dokumentace o zadání veřejné zakázky.

V případě, že dojde ke změně údajů uvedených v nabídce do doby uzavření smlouvy s vybraným uchazečem, je příslušný uchazeč povinen o této změně zadavatele bezodkladně písemně informovat. V případě, že dojde ke změně v kvalifikaci uchazeče, je třeba postupovat dle ustanovení § 58 zákona.

**V souladu s ustanoveními § 60 odst. 2 zákona a § 76 odst. 6 zákona si zadavatel vyhrazuje právo oznámit rozhodnutí o vyloučení uchazeče jeho uveřejněním na profilu zadavatele. V takovém případě se rozhodnutí o vyloučení uchazeče považuje za doručené okamžikem uveřejnění na profilu zadavatele.**

Uchazeči berou na vědomí, že podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, v platném znění, bude vybraný uchazeč osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Tato povinnost se týká rovněž těch částí nabídek, smlouvy a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (např. jako obchodní tajemství, utajované skutečnosti) za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy [např. § 11 písm. c) a d), § 12 odst. 2 písm. f) zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, v platném znění]. Uchazeči berou na vědomí, že obdobnou povinností bude vybraný uchazeč povinen smluvně zavázat také své subdodavatele.

Uchazeč se ve smlouvě zaváže umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této zakázky, a to podobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty), nejméně však do roku 2025 a po tuto dobu doklady související s plněním této zakázky archivovat.

### 19 POSKYTOVÁNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

Zadávací dokumentace je poskytována bezúplatně, neomezeným a přímým dálkovým přístupem v plném rozsahu už od uveřejnění výzvy k podání nabídek na profilu zadavatele na adrese: <https://zakazky.muni.cz/>.

V Brně 29. 06. 2012

  
doc. Ing. Ladislav Janíček, PhD., MBA  
kvestor